



## Service-Information

### Geschirrspüler

### ADP 6945 WHM

8542 945 29910

Letzte Änderung: 07.06.2008

Anlagedatum: 07.06.2008

---

<b>Ersatzteilliste</b>	<b>2</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>5</b>
<b>Explosionszeichnung</b>	<b>10</b>
<b>Stromlaufplan</b>	<b>12</b>
<b>Programmablaufplan</b>	<b>13</b>
<b>Text /Legende</b>	<b>14</b>

---

Die vorliegenden Serviceunterlagen sind ausschließlich für technisch qualifizierte Fachkräfte bestimmt, welche mit den entsprechenden einschlägigen Sicherheitsvorschriften vertraut sind.  
Änderungen vorbehalten

**Ersatzteilliste**

<b>Pos-Nr.</b>	<b>12NC</b>	<b>Beschreibung</b>
003 0	<b>4812 440 19594</b>	Traverse Quer
004 0	<b>4812 440 18952</b>	Bodenwanne
004 1	<b>4812 401 18402</b>	Halter Bodenwanne
011 0	<b>4812 505 18357</b>	Fuss kurz
022 0	<b>4812 440 10755</b>	Seitenwand links WS-GW
022 1	<b>4812 440 10754</b>	Seitenwand rechts WS-GW
024 0	<b>4812 440 10417</b>	Rueckwand Blende
030 0	<b>4812 310 19004</b>	Arbeitsplatte kpl. WS EBL
034 0	<b>4812 404 78237</b>	Distanzstueck f.Arbeitspl.
040 1	<b>4812 417 18774</b>	Scharnier links
040 2	<b>4812 417 18773</b>	Scharnier rechts
040 3	<b>4812 417 19279</b>	Schutz f.Tuer, Set WS EBL
044 0	<b>4812 492 38358</b>	Feder f.Tuer
047 0	<b>4812 404 48746</b>	Bremse Tuer
047 1	<b>4812 401 18397</b>	Bremsband an Tuerschar
047 2	<b>4812 404 68023</b>	Haken
053 0	<b>4812 440 89031</b>	Sockelblende
053 4	<b>4812 440 89087</b>	Sockelblende rund o.Loeh WS EBL
061 0	<b>4812 466 88672</b>	Gegengewicht 6,9kg
065 0	<b>4812 466 48051</b>	Isolation ohne Ausschnitt
103 0	<b>4812 440 11118</b>	Tuer aussen lack. WS EBL
120 0	<b>4812 440 11352</b>	Innentuer KDTL ged. 3in1/4in1
120 1	<b>4812 440 18969</b>	Leiste
130 0	<b>4812 417 58361</b>	Kippschloss kpl. ws
131 0	<b>4812 401 18416</b>	Haken Verschluss
191 0	<b>4812 466 68564</b>	Dichtung Tuer, Rahmen
191 3	<b>4812 466 68533</b>	Dichtung Sockel
192 0	<b>4812 466 68467</b>	Tuerdichtung unten
241 0	<b>4812 458 19249</b>	Korb
241 1	<b>4812 458 19246</b>	Halter Tassen EBL 10809
241 2	<b>4812 535 78081</b>	Lager Tassenhalter EBL 10809
241 3	<b>4812 528 88113</b>	Korbrolle O-K.verstb.V+EBL10809/4St
241 6	<b>4812 458 19251</b>	Halter Glaeser Buegel EBL d.grau
242 0	<b>4812 458 19248</b>	Korb unten kpl. alu/opa EBL
242 1	<b>4812 528 88112</b>	Korbrolle U-Korb VBL/EBL10809 8Stck
242 6	<b>4812 458 19252</b>	Tellereinsatz
242 7	<b>4812 458 19253</b>	Tellereinsatz
243 0	<b>4812 458 19276</b>	Besteckkorb
243 5	<b>4812 310 38897</b>	Besteckkorb Kit soft-Griff10809/10752
243 6	<b>4812 458 19296</b>	Gitter f.Besteck EBL 10809
261 0	<b>4812 462 79831</b>	Schiene Teleskop, innen
261 1	<b>4812 462 79768</b>	Kappe Teleskopsch. hinten10809
261 2	<b>4812 462 79904</b>	Kappe Teleskopsch. vorne b/o/s
263 0	<b>4819 520 18013</b>	Kugelkaefig KDTL
263 1	<b>4812 310 48026</b>	Service-Satz Kugeln PI
265 0	<b>4812 404 48917</b>	Korbverstellung kpl. EBL gr. 10809
265 2	<b>4812 404 48918</b>	Griff Korbverst. EBLgr.10809
265 3	<b>4812 404 48931</b>	Griff kpl. sa/bl/op EBL
301 0	<b>4812 453 72945</b>	Schalterleiste vorm. WS
303 1	<b>4812 460 58396</b>	Handgriff EBL

Pos-Nr.	12NC	Beschreibung
331 0	<b>4812 410 29223</b>	Knopf Programmwahl SIL EBL
332 0	<b>4812 410 29216</b>	Taste Start SIL EBL
332 1	<b>4812 410 29215</b>	Taste Option SIL EBL
332 3	<b>4812 410 29214</b>	Taste E/A SIL EBL
350 0	<b>4812 276 58148</b>	Anzeige Elektr. (DB)
400 0	<b>4812 361 58407</b>	Motor +UP,50Hz,alt.LowNoise
405 0	<b>4812 360 18546</b>	Umwaelzpumpe
405 1	<b>4812 515 28107</b>	Dichtung
420 0	<b>4812 121 18132</b>	Kondensator Betrieb 4mF
421 0	<b>4812 121 18158</b>	Entstoerfilter
430 0	<b>4812 360 18508</b>	Laugenpumpe kpl.230-24
430 1	<b>4812 466 68689</b>	Dichtung LP
450 0	<b>4812 259 28684</b>	Heizelement 2100W
480 0	<b>4812 321 28445</b>	Kabelbaum 3in1/4in1 (EBL)m.LS6
480 3	<b>4812 401 18418</b>	Schutz f.Verdrahtung
490 0	<b>4819 321 18136</b>	Netzkabel 2m SA
490 1	<b>4812 321 28367</b>	Zugentlastung
521 0	<b>4812 214 79519</b>	Steuerung (CB) progr.
531 0	<b>4812 273 18077</b>	Schalter elektr. 3in1/4in1
531 1	<b>4812 105 18009</b>	Regler 3in1/4in1
575 0	<b>4812 281 28361</b>	Regeneriervent. KDTL
583 0	<b>4812 271 28537</b>	Schalter Membran (OWI) transp.
616 0	<b>4812 281 18047</b>	Reedkontakt ELSA KDTL
616 1	<b>4812 271 58161</b>	Reedkontakt KSMA
620 0	<b>4812 218 38235</b>	Eingabe Electr. (UB)
621 0	<b>4819 410 29004</b>	Schalter Ein / Aus
623 0	<b>4812 271 38356</b>	Mikroschalter Schwimme
633 0	<b>4812 271 38355</b>	Mikroschalter Tuer KDT
680 0	<b>4812 418 68317</b>	Kombidosierung m.KSM saph/opaco
680 1	<b>4812 466 68495</b>	Dichtung Kombidosierung
680 3	<b>4812 440 11209</b>	Schliesshebel 442300.XX
681 1	<b>4812 466 68497</b>	Dichtung Deckel KSM SK 5244.04.04
681 2	<b>4812 440 18975</b>	Klappe Kombidosierung
682 0	<b>4812 466 68496</b>	Dichtung Deckel RMG
691 1	<b>4812 462 79769</b>	Stopfen NTC
700 0	<b>4812 530 28804</b>	Zulaufsch. 4m 2 Venti
700 0	<b>4812 530 28848</b>	Zulaufsch.2m 2 Venti
700 1	<b>4812 480 48095</b>	Sieb (zusaeztl.)
700 2	<b>4812 466 68628</b>	Dichtung
701 1	<b>4812 310 18153</b>	Schlauchsich. Set KDTL
710 0	<b>4812 418 68316</b>	Monoblock mix kpl. mit Reed
710 2	<b>4812 310 38896</b>	Gewinding gr.10809
710 3	<b>4819 466 69562</b>	Dichtung KDTL
714 0	<b>4812 462 79903</b>	Verschlusskappe o.Anzeige gr.10809
716 0	<b>4812 418 68147</b>	Regenerierdos. m.WE
716 1	<b>4812 466 68475</b>	Dichtung Regenerierdos.
716 2	<b>4812 462 78994</b>	Abdeckung Regenerierdos. gr.10809
717 0	<b>4812 281 28431</b>	Ventil Motordiv. 220V/60Hz
717 2	<b>4812 528 98011</b>	Ventilscheibe Diverter
717 3	<b>4812 530 29121</b>	Dichtung Divert.Ventil

Pos-Nr.	12NC	Beschreibung
721 1	<b>4812 360 68689</b>	Sprueharm
722 0	<b>4812 360 68687</b>	Sprueharm
722 2	<b>4812 360 68688</b>	Sprueharm
723 0	<b>4812 360 68691</b>	Deckendusche
723 3	<b>4812 360 68692</b>	Sprueharm Decke grau 10809
726 1	<b>4812 530 29331</b>	Rohr
726 2	<b>4812 505 18208</b>	Mutter oben
743 0	<b>4812 511 48171</b>	Verfluessiger
743 1	<b>4812 530 28102</b>	Zulaufschlauch 9x1,5x250
743 3	<b>4812 462 79857</b>	Abdeckung Luftfg.+Kondens. 10809
743 4	<b>4812 530 28807</b>	Schlauch Zufuhr 9x1,5x270+10
743 7	<b>4812 466 68514</b>	Dichtung
751 0	<b>4812 418 18338</b>	Ablaufschacht ,NTC WI
755 0	<b>4812 530 29119</b>	Kruemmer
755 2	<b>4812 530 48148</b>	Auffangschale
756 0	<b>4812 360 58099</b>	Schwimmer
761 0	<b>4812 480 58122</b>	Sieb fein
761 2	<b>4812 418 18337</b>	Abdeckung Sieb gr.10809
761 3	<b>4812 418 18341</b>	Abdeckung
761 4	<b>4812 530 58141</b>	O-Ring
763 0	<b>4812 480 58123</b>	Sieb grob Kombination
781 0	<b>4812 530 29113</b>	Ablaufschlauch
781 3	<b>4812 281 28417</b>	Klappe Rueckschlag
783 6	<b>4812 530 28796</b>	Schlauch 10x3x180+10
791 0	<b>4812 532 68099</b>	Dichtung Schacht
791 2	<b>4812 530 58093</b>	Dichtung SK 5199 01 4, 1 St
901 0	<b>4822 401 10258</b>	Schlauchschele 10-18 mm
901 1	<b>4812 401 18424</b>	Schele 050,0
901 2	<b>4812 401 18157</b>	Schlauchschele 32-50/9 C61
901 5	<b>4812 401 48573</b>	Schele 028,6
910 1	<b>4812 502 38152</b>	Schraube 4,8x19
910 2	<b>4812 502 18363</b>	Schraube 4,0x12-H
910 3	<b>4812 502 18389</b>	Schraube 5x20 T20
910 4	<b>4812 502 18385</b>	Schraube M3,5x8-T15M
910 5	<b>4812 502 18393</b>	Schraube 3,5x9-1 Tx15
910 7	<b>4812 502 18397</b>	Schraube INOX A2 M 5X12
910 8	<b>4812 502 18527</b>	Schraube 4x15 T20
964 0	<b>4812 466 68536</b>	Dichtung Gehaeuse re/l
964 1	<b>4812 466 68469</b>	Dichtung Gehaeuse oben
993 0	<b>4819 530 29028</b>	Einhaengebogen
993 5	<b>4822 532 80216</b>	Fuelltrichter Salz

## Technische Daten

### Abmessungen + Gewicht

#### Abmessungen Gerät

Höhe .....	85,0 cm
Breite .....	59,7 cm
Tiefe .....	59,6 cm
Gewicht .....	59 kg

### Elektronik

Service Elektronik  
siehe Ersatzteilliste

#### Serien Elektronik

UCB .....	735712
Dataset .....	735702
UCB Basis, nicht programmiert .....	4619 727 21531
UB .....	4619 724 86781 DB 4619 724 86771

### Programmablauf

Programmfolge .....	A1a - A2a - A3a - A12c
---------------------	------------------------

### Programmablauf und Dauer

Vorwäsche, kalt  
CHRONO  
Rapid  
AUTO

### Daten Energie Label

Referenzprogramm .....	A12c A A A
------------------------	------------

### Alarm

Klarspülanzeige  
Salzanzeige

### Optionen

Sani rinse  
Zeitvorwahl

### Programminformation

Vorwäsche .....	10 cm 3
Hauptwäsche .....	40 cm 3
Trocknen	
Ende	

## Wasservolumen

EAU	volumes	niveau
REGENERATION	0,3 l	15 mm
RINÇAGE	1,0 l	68 mm
PRELAVAGE	3,9 l	124 mm
LAVAGE	3,2 l	122 mm
1er RINÇAGE INTERMED	3,2 l	120 mm
2er RINÇAGE INTERMED	3,2 l	120 mm
RINÇAGE FINAL	3,2 l	120 mm
SECURITE/ANTI-DEBORD	8,5 l	141 mm

## Messung Wasserlevel

GrobfILTER entnehmen, stattdessen Meterstab auf tiefsten Punkt einstellen, Wasserhöhe ablesen!

## Reinigunger Kapazität

Klarspülerdosierung ..... 135 cm<sup>3</sup>  
Dossiereinstellungen ..... 1 à 6 cm<sup>3</sup>

## Wasserenthärter

Salzbehälter ..... 2 kg  
Volumen Harzbehälter ..... 700 cm<sup>3</sup>  
Regenerierdosierung ..... 300 cm<sup>3</sup>

## Wasserdruck

Zulaufdruck ..... bar  
Umwälzpumpendruck ..... 0,3 bar

## Drehzahlen

Umwälzpumpe Motor ..... 2800 tr/min  
Laugenpumpenmotor ..... 3000 tr/min  
Sprüharm unten ..... 30 tr/min - 40 tr/min  
Sprüharm oben ..... 30 tr/min - 40 tr/min

## Sprüharmbewegungen (Alternierendes Spülsystem)

*EN CAS DE COUPURE DE COURANT OU  
D'INTERRUPTION DURANT LE PROGRAMME TEST,  
AU RYTHME DENULL 5 min / 3min.*

**IMPORTANT**

*PROGRAMME TEST EN APPUYANT SUR LE BOUTON DEPART PENDANT PLUS DE 1,5 sec.*

*IL EST NECESSAIRE D'ETEINDRE L'APPAREIL A LA FIN DU PROGRAMME TEST*

*PROGRAMME DE LAVAGE SERA EFFECTUE AVEC PROGRAMME TEST SOIT : ~30 sec./ ~30 sec.*

Start immer mit Sprüharm oben

Vorwäsche

Sprüharm unten ..... ~3 min  
Sprüharm oben ..... ~1 min

Hauptwäsche

Sprüharm unten ..... ~3 min  
Sprüharm oben ..... ~5 min

Zwischenspülen

Sprüharm unten ..... ~2min  
Sprüharm oben ..... ~2min

Klarspülen

Sprüharm unten ..... ~2min  
Sprüharm oben ..... ~2min

Testprogramm

Sprüharm unten ..... ~30 sec  
Sprüharm oben ..... ~30 sec**Durchfluß**Wasserzähler ..... 208 Impuls./l  
Umwälzpumpe ..... l/min  
Laugenpumpe ..... 16 l/min  
Abpumphöhe Max ..... 1,1 m  
Zulaufventil ..... 4,0 l/min  
Sprüharm unten ..... ~33 l/min  
Sprüharm oben ..... ~27 l/min  
Dusche oben ..... ~8 l/min**Elektrische Basisdaten**Spannung ..... 220/ 240 V  
Frequenz ..... 50 Hz  
Anschlusswert ..... 2,2 kW  
Sicherung ..... 10 A**Umwälzpumpe Motor**Spannung ..... 220/ 240 V  
Anschlusswert ..... 125 W  
Kondensator ..... 4  $\mu$  F  
Widerstand  
Primäre Wicklung ..... 79  $\Omega$   
Start Wicklung ..... 60  $\Omega$ **Laugenpumpenmotor**Spannung ..... 220/ 240 V  
Anschlusswert ..... 30 W  
Widerstand ..... 146  $\Omega$

**Heizung**

Spannung .....	220/ 230 V
Anschlusswert .....	1,87/ 2,04 kW
Widerstand .....	24,5 $\Omega$
Aufheizgeschwindigkeit .....	$^{\circ}\text{C}/\text{min}$
Oberflächentemperatur .....	$\sim 115^{\circ}\text{C}$
Sicherheitsthermostat selbstrückstellend (Wassertemperatur) .....	$^{\circ}\text{C}$
Sicherung .....	206 $^{\circ}\text{C}$

**Einfachzulaufventil**

Spannung .....	220/ 240 V
Frequenz .....	50/ 60 Hz
Widerstand .....	3,76 k $\Omega$

**Regenerierventil**

Spannung .....	220/ 240 V
Frequenz .....	50/ 60 Hz
Widerstand .....	3,13 k $\Omega$

**Mix-Ventil für Regenerierung**

Spannung .....	220/ 240 V
Frequenz .....	50/ 60 Hz
Widerstand .....	2,0 k $\Omega$

**Diverter**

Spannung .....	220 V - 240 V
Frequenz .....	50/ 60 Hz
Widerstand .....	6,5 k $\Omega$
Signal (2 x innerhalb $\sim 13\text{s}$ ) .....	(2x DANS $\sim 13\text{ sec.}$ ) 5.0 V

**Spule für Kombidosierung**

Spannung .....	220/ 240 V
Frequenz .....	50/ 60 Hz
Widerstand .....	1,3 k $\Omega$

**Reedkontakte**

Wasserzähler  
Salzanzeige  
Klarspüleranzeige

**Optischer Wasserindikator (OWI)**

Trübungssensor  
NTC



**NTC**

20 °C	58,1	kΩ
25 °C	47,1	kΩ
30 °C	38,2	kΩ
40 °C	25,4	kΩ
50 °C	17,2	kΩ
60 °C	11,8	kΩ
70 °C	8,3	kΩ
80 °C	6	kΩ
85 °C	4	kΩ

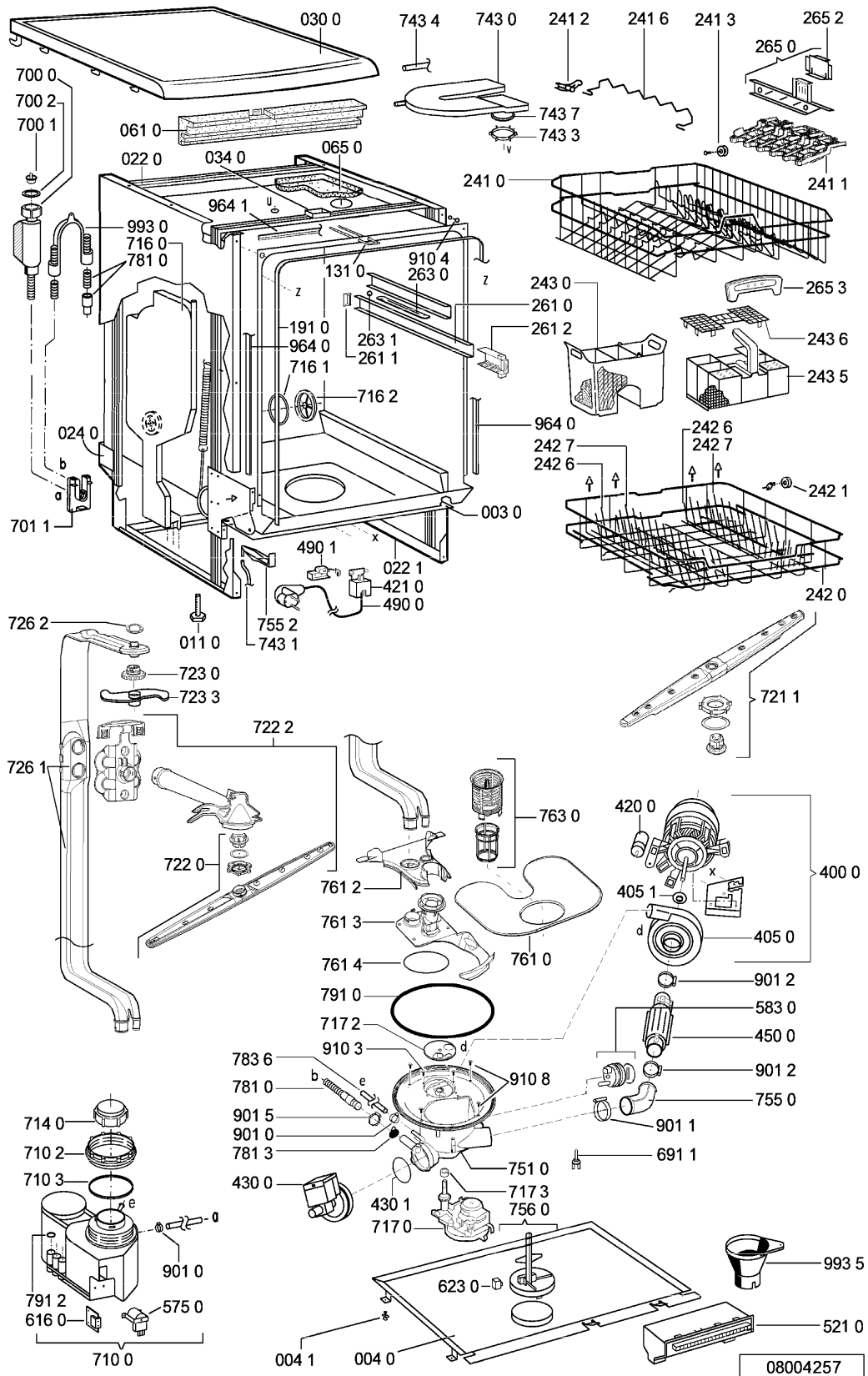
**Regeneration**

Inhalt .....	300 cm <sup>3</sup>
Nach Waschzyklen abhängig von der Wasserhärte	
Wasserhärte .....	0 - 40 0 - 10,7 mmol/l 0 - 107 °TH
Salzverbrauch für Regeneration .....	77 g
Anzahl der Spülprogramme mit 2 kg Salz .....	26

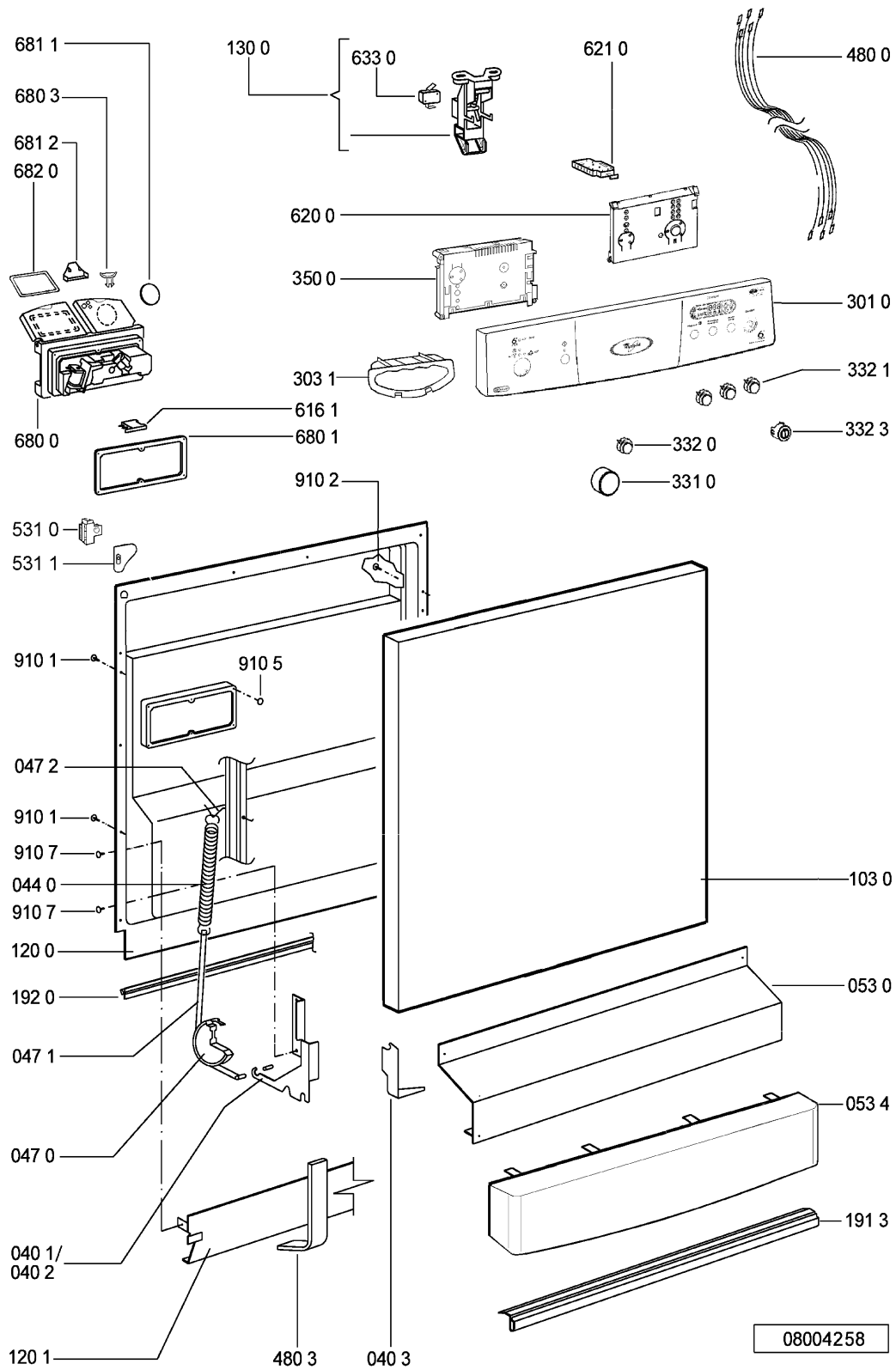
**Wasserhärteeinstellung****Wasserhärte**

Classe de dureté d'eau	Degrés français °fH	mmol/l	Nombre de clignotementssuivant la dureté
1 doux	0 - 9	0 - 0.9	1 x
1 - 2 doux/ moyen	10 - 18	1 - 1.8	2 x
2 moyen	19 - 27	1.9 - 2.7	3 x
3 moyen/ dur	28 - 37	2.8 - 3.7	4 x
4 dur	38 - 50	3.8 - 5.0	5 x
4 très dur	51 - 63	5.1 - 6.3	6 x
4 extrêmement dur	64 - 107	6.4 - 10.7	7 x

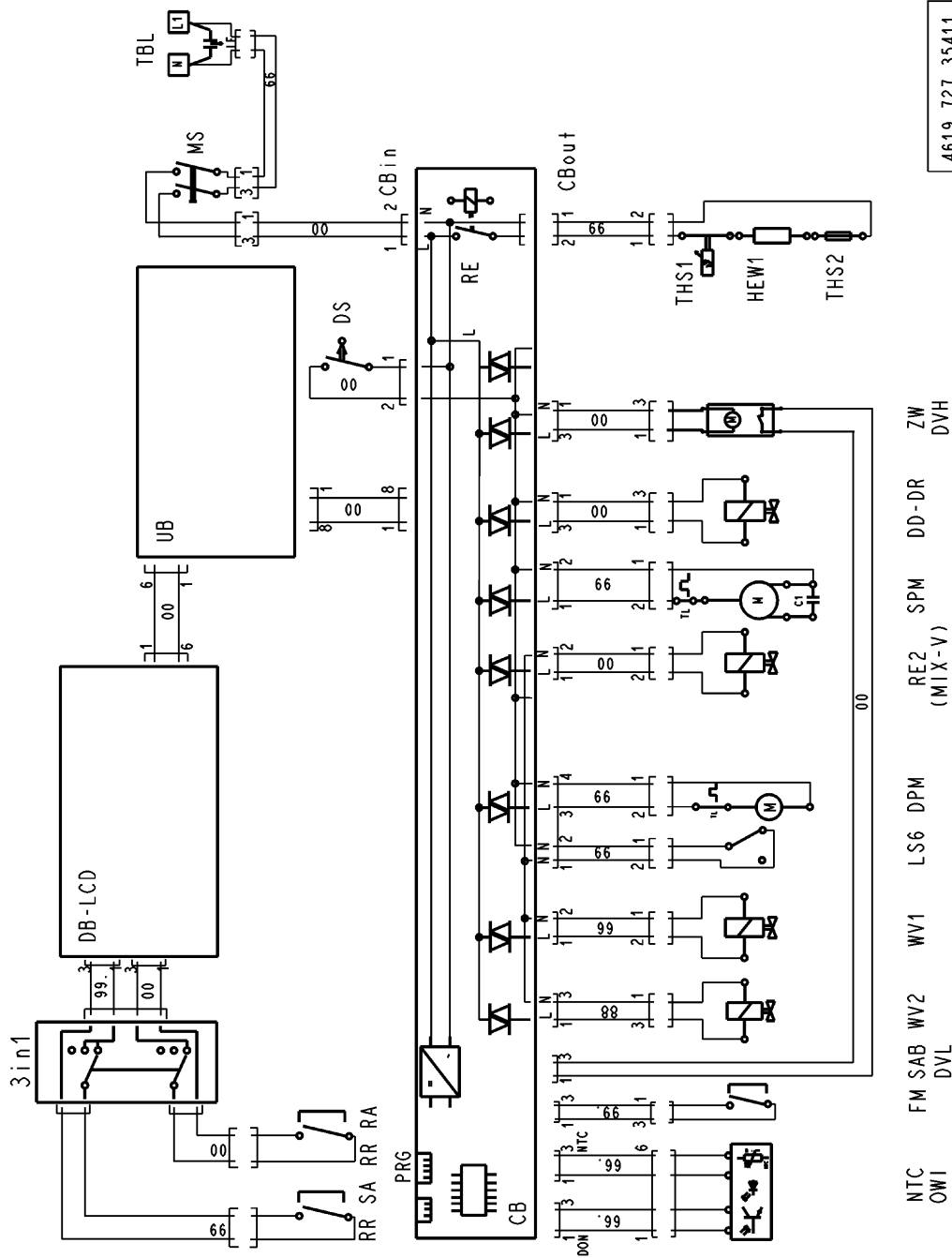
## Explosionszeichnung



## Explosionszeichnung



## Stromlaufplan



4619 727 35411



## Text /Legende

### PROCEDURE GENERALE DU PROGRAMME TEST: POINT

Mettre en marche l'appareil. Si il n'y a pas de défaut, effectuer les opérations suivantes:

1. Lancer le programme test  
Si un défaut est signalé, retirer la plinthe afin de rendre accessible les points de mesures sur la platine de contrôle (CB).
2. Vérifier les composants.  
Déconnecter le composant défectueux de la platine de contrôle et vérifier la valeur ohmique du composant à l'aide d'un ohmmètre depuis le connecteur.  
Si la valeur ohmique n'est pas correcte, vérifier le câblage puis la valeur ohmique du composant sans le câblage.
3. Visiblement vérifier le tableau de commande (CB).
4. A la fin de la réparation, relancer toujours le programme test passif et le programme test actif après avoir annulé le défaut pour voir si le problème a été résolu.

Attention:

Lors de mesures sur les points (T0, T1, T2, T3, T4) de la platine de contrôle, faire attention aux courts-circuits car ceux-ci peuvent endommager la platine de contrôle.

Les Défauts qui surviennent pendant le déroulement d'un cycle sont mémorisés et indiqués par le clignotement de la LED "Départ".

**L'échec sera indiqué et peut être relaté à la table d'échec.**

Pour annuler les défauts, vous devez appuyer sur la touche « Départ » pendant plus de 1,5 secondes.

Les défauts : F1 ( CTN défectueuse),  
F2 ( Fuite d'eau),  
F9 ( Entrée d'eau en continue dans la cuve),

s'ils existent sont détectés et indiqués immédiatement après avoir appuyé sur la touche "Départ".

**Il faut donc que ces défauts soient solutionnés avant de lancer le programme test actif.**

Si ces 3 types de défauts ne sont pas résolus, le programme test actif ne pourra pas être lancé.

Pour tester les tensions, le voltmètre doit être brancher en parallèle sur le composant (le composant doit être connecté). Si le composant est déconnecté, alors le voltage de la platine électroniques (CB) est réduit.

Une fois un programme validé par la touche "Départ", il est mémorisé même si l'appareil est mis hors tension. La seule façon pour annuler un programme, est d'appuyer sur la touche "Départ" pendant plus de 1,5 secondes.

**Attention:** Sur les nouvelles platines électroniques Service, lors du premier lancement du programme test, il n'y a pas de rinçage de bac. Il peut donc y avoir un risque de débordement dans le cas où l'appareil n'est pas vide. Par contre, lors du lancement du programme test une seconde fois, le programme commence par un rinçage de bac puisqu'il y a eu une régénération à la fin du cycle précédent.

4619 724 43901-3

## Text /Legende

### EXPLICATION DES CODES DEFAUTS

#### F0. Sonde détection de salissure

**Le défaut n'apparaîtra pas pour l'utilisateur. Les programmes finiront même si il y a un défaut. Le défaut est indiqué seulement pendant le programme test actif après 10 – 30 secondes. Le programme test actif se terminera même si il y a un défaut.**

Si le défaut apparaît pendant le déroulement d'un programme, la machine choisira toujours la plus haute consommation (le lavage le plus efficace)

- Pas ou mauvaise sortie de la sonde
- Résultats de mesure non corrects

**Raisons:**

- Défaut électronique de la sonde
- La partie optique de la sonde est défectueuse
- Sonde très sale (salissure en suspension fixée sur l'optique)
- Connexion entre la sonde et la platine de contrôle (CB) coupée

**Attention:** le code défaut ne sera pas mémorisé

#### F1. CTN défectueuse

La température est en dehors des valeurs normales comprise entre - 3 °C et + 85 °C.

- La température de l'eau est supérieure à 85°C (le relais de chauffage sur la platine est défectueux).
- La CTN est défectueuse.
- La température ambiante est inférieure à - 3°C. Dans ce cas mettre un peu d'eau chaude dans l'appareil avant de lancer un programme.

#### F2. Fuite d'eau

- Il y a de l'eau dans le bac anti-fuite placé au dessous du châssis.

Le flotteur (LS6) désactive l'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) et l'électronique active la pompe de vidange (DPM) jusqu'à ce que l'indicateur de présence d'eau (W1) passe de l'état haut à l'état bas.

#### F3. Système chauffant est défectueux

Indication du défaut après 25 minutes. (1ère vérification après 5 minutes puis 2 nouvelles vérifications ont lieu avant que le défaut soit indiqué).

- Vitesse de chauffage trop lente < 1.5 °C en 10 min.).
- L'élément chauffant (HEW) défaillant.
- Relais de chauffage sur la platine de contrôle (RE2) défectueux.
- CTN - variation de la résistance.

#### F4. Système de vidange défaillant

La pompe de vidange démarre et après 4 min. l'indicateur de présence d'eau (WI) est toujours à l'état haut.

- La pompe de vidange (DPM) est défectueuse
- Le siphon est bouché
- Platine de contrôle est défectueuse
- OWI-Défectueux

## Text /Legende

### F6. Robinet d'eau fermé

L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est alimentée mais le débitmètre (FM) n'envoie pas d'impulsion ou moins de 10 impulsions toutes les 10 secondes et l'indicateur de présence d'eau (WI) est à l'état bas.

- Robinet d'arrivée d'eau est fermée.
- L'entrée du tuyau est bouchée
- L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est défectueuse
- Le débitmètre (FM) est défectueux

### F7. Débitmètre défectueux

L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est alimentée et l'indicateur de niveau d'eau (WI) est à l'état haut.

- Le débitmètre (FM) n'envoie pas assez d'impulsions (moins de 10 impulsions en 10 secondes)
- Robinet d'arrivée d'eau est fermée.
- L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est défectueuse.
- Le débitmètre (FM) est défectueux.

### F8. Niveau d'eau incorrect dans la cuve

WI ( Indicateur de présence d'eau mécanique) : Défaut contrôlé seulement en phase de lavage, est affiché si l'indicateur bascule en état bas plus de 20 fois en 2 minutes.

OWI ( Indicateur de présence d'eau Optique) : Si après le remplissage, la platine de contrôle ne reçoit pas le signal en provenance de l'OWI, l'alimentation électrique des composants est coupée pour 5 Sec. puis, rétablie. Si le signal est toujours absent, le défaut F8 apparaît. Si au contraire, le signal est présent, le niveau d'eau est amené à 6 litres et les composants électriques sont à nouveau alimentés. En présence d'un nouveau manque de signal, le défaut F8 est à nouveau affiché.

- L'indicateur de présence d'eau défectueux (WI ou OWI). Il doit basculer à environ 1 litre.
- Les filtres sont bouchés
- Présence de mousse dans la cuve
- Le bouchon du pot à sel est ouvert et le pot à sel est rempli d'eau de lavage.
- La pression d'eau délivrée par la pompe de cyclage (SPM) n'est pas stable.

### F9. Entrée d'eau en continue dans la cuve

L'électrovanne (WV 1) est fermée, l'indicateur de présence d'eau (WI) est à l'état 1, le débitmètre envoie plus de 10 impulsions en 10 secondes.

- Blocage mécanique de l'électrovanne d'arrivée d'eau (WV1) en position ouverte.
- Le Triac (CB) de l'électrovanne est en court circuit.

Sécurité :L'intervalle 30 sec. la pompe qui draine sur/20 sec. la pompe qui draine de.

**Les échecs suivants seront seulement indiqués, quand la pièce pertinente est installée.**



## Text /Legende

### FA. OWI-Défectueux

Si le débitmètre détecte une entrée d'eau de 3.4l dans la cuve ET que l'OWI ne détecte pas cette eau vérifier :

- Que la lentille est propre. Automatiquement une entrée d'eau est faite pour 10 Sec suivie d'une vidange de 10 Sec.
- Si après si après cela, toujours aucun signal alors qu'il y a de l'eau dans la cuve, l'appareil affiche le défaut FA.

### FB. MDV-Défectueux

Condition d'Echec:

- L'eau entre dans la cuve, après 15 sec. l'OWI bascule. Après 120 sec. si aucun signal du MDV n'arrive à la platine de contrôle. l'appareil affiche le défaut FB.

Vérifier:

- La bonne rotation alternativement du bras inférieur et du bras supérieur. (approximativement toute les 30sec.)
- Est-ce que le disque de distribution du moteur est bloqué? Si oui, le dégager.
- Est-ce que le 230V en provenance de la platine (via ZW) alimente MDV? Si non, changer la platine de contrôle.

*Comment faire la vérification :*

- *Commencer le programme test.*
- *30 sec. après le début de l'entée d'eau, alimentation en 230V de MDV pour approximativement 20 sec. via ZW de CB.*
- *Valeur Ohmique de MDV devrait être approximativement 6,3 K $\Omega$*
- *Vérifier l'alimentation de MDV ( 5V )via SAB de CB.*

### FC. ASA-Défectueux

(uniquement en cours de programme test actif)

Condition d'Echec:

L'électronique détecte une résistivité importante dans le pot de résines.

Vérifier:

La connectique entre les électrodes du pot de résines et la platine WHS.  
La connectique entre la platine de contrôle et la platine WHS.

Pour détecter les pannes au niveau du pot à sel, du liquide de rinçage, de l'électrovanne du bras intermédiaire, il faut se reporter au programme test actif.

## Text /Legende

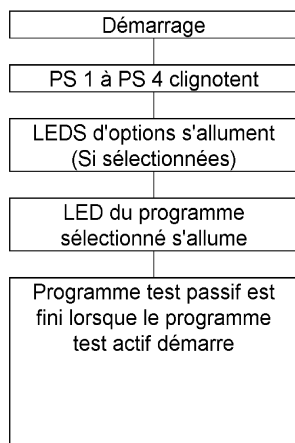
### PROGRAMME TEST

Lorsque vous intervenez sur un appareil dont la LED "Départ" clignote, cela signifie qu'un défaut a été détecté et mémorisé (exception faite d'un défaut arrivée d'eau fermée qui ne sera pas mémorisé), lancez donc le programme test passif sans annuler le défaut de façon à le visualiser sur l'afficheur ou sur les LEDs de déroulement de programme.

Avec le programme test passif, vous pouvez vérifier toutes les LEDS et boutons. Si il n'y a pas de défaut le programme test passif se déroule normalement..

#### 1. PROCEDURE DE DEMARRAGE

Lancer le programme test passif si aucun défaut n'a été détecté



1. Choisir la position de programme 1.
2. Mettre le sélecteur sur OFF
3. Appuyer sur la touche "Départ"
4. Tourner Sur l'appareil avoirs de calmes le bouton de début.
5. Arrêter d'appuyer sur la touche "Départ" quand la LED de cette touche clignote.
6. Tester toutes les LEDS en tournant le sélecteur et revenir sur le 1<sup>er</sup> programme.
7. Passer au programme test actif en appuyant sur la touche "Départ"
8. Les défauts sont affichés (si ils n'ont pas été annulés avant le lancement du programme test).
9. Réparer le défaut détecté.
10. Annuler le défaut en appuyant 1,5 secondes sur la touche "Départ".
11. Lancer de nouveau le programme test actif afin de vérifier si le défaut a bien été annulé.

LEDs d'indication de déroulement de programme

PS 1	1. LED Rinçage.	
PS 2	2. LED Lavage	
	Rinçage intermédiaire	
	Rinçage final	
PS 3	3. LED Séchage	
PS 4	4. LED Fin	Elle s'éteint dès qu'une touche est sélectionnée
		Elle s'éteint automatiquement 30 min après la fin du programme

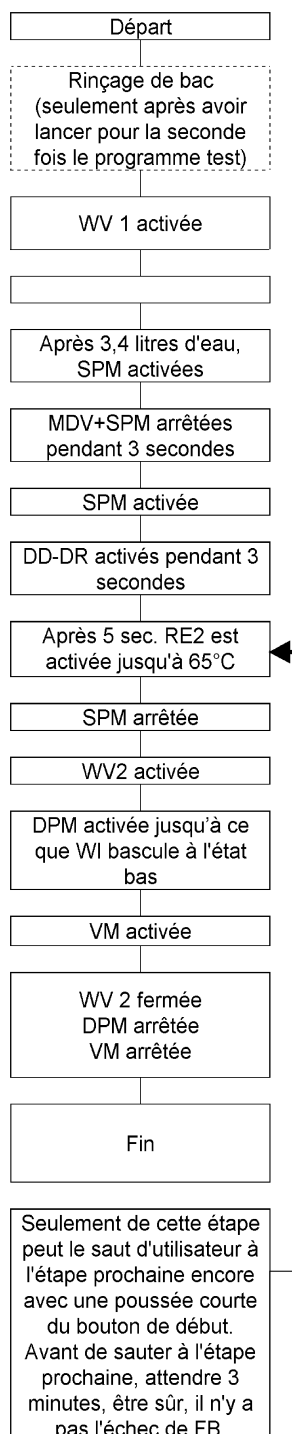
#### Attention:

Si vous ne pouvez pas démarrer le programme test actif(Touche "Départ" ne clignote pas), l'un des défauts suivants a été détecté : F1, F2 ou F9.

Quand ces défauts ne sont pas résolus, le programme test passif et le programme test actif ne démarre pas. Après avoir solutionné l'un des défauts vous devez annuler le défaut.

## Text /Legende

### PROGRAMME TEST ACTIF



#### Remarques

Le programme test actif s'arrête à l'endroit où il détecte une anomalie sinon il continue son cycle jusqu'à la fin.

Pour sortir du programme test appuyer sur la touche "Départ" pendant plus de 1,5 secondes.

Les LEDs de niveaux de sel ou de produit de rinçage sont des alarmes mais ne bloquent pas le déroulement d'un cycle. Le fonctionnement de l'électrovanne d'alimentation du bras intermédiaire se contrôle visuellement. Son mauvais

fonctionnement est visible par une variation de la pression de l'eau

**Remarques** En coupant le commutateur principal ou interrompre le principal, pendant le programme d'examen court, alors l'alterner des changements de bras de pulvérisation dans le programme d'examen de 30/30 sec. au rythme du principal lave 5/3 min.

**Important.** Partir le programme d'examen est possible en faisant une brisure par le client (Pousser le bouton de début pour plus que 1,5 sec.) Après avoir fini le programme d'examen (Termine MENE brille et/ou Commence MENE saute) alors l'appareil doit être coupé.

Si ceci n'est pas fait, alors le prochain principal laver se sera fait avec la fréquence du sec de ~30/30 de Programme d'Examen de Service. au lieu de 3/5 min.













#### Attention:

Si vous ne pouvez pas démarrer le programme test (Touche "Départ" ne clignote pas), l'un des défauts suivants est déjà détecté : F1, F2 ou F9.

Quand ces défauts ne sont pas résolus avant, le programme test ne démarre pas. Après avoir solutionné l'un des défauts vous devez annuler le défaut.

## Text /Legende

### Visualisation des codes défauts: POINT POINT avec afficheur 7 segments a 2/3 chiffres et sans afficheur

Alarmé / Défaut	L'indication dans le programme test quand un défaut apparaît.			
	Avec et sans afficheur de 7 segments	Afficheur 7 segments a 2/3 chiffres		
F1 CTN- Défectueuse	 1 x Clignote 1s Pause 1 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>1</td></tr></table>	F	1
F	1			
F2 Fuite d'eau	 2 x Clignote 1s Pause 2 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>2</td></tr></table>	F	2
F	2			
F3 Système de chauffage défectueux	 3 x Clignote 1s Pause 3 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>3</td></tr></table>	F	3
F	3			
F4 Vidange défectueuse	 4 x Clignote 1s Pause 4 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>4</td></tr></table>	F	4
F	4			
F6 Robinet d'arrivée d'eau fermé	 6 x Clignote 1s Pause 6 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>6</td></tr></table>	F	6
F	6			
F7 Débitmètre défectueux	 7 x Clignote 1s Pause 7 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>7</td></tr></table>	F	7
F	7			
F8 Niveau d'eau défectueux	 8 x Clignote 1s Pause 8 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>8</td></tr></table>	F	8
F	8			
F9 Entrée d'eau continue	START  9 x Clignote 1s Pause 9 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>9</td></tr></table>	F	9
F	9			
F0 Sonde détection salissure défectueuse	START  10 x Clignote 1s Pause 10 x Clignote....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>0</td></tr></table>	F	0
F	0			
FA OWI-Défectueux	START  11 x Clignote 1s Pause 11 x Clignote....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>A</td></tr></table>	F	A
F	A			
FB MDV-Défectueux	START  12 x Clignote 1s Pause 12 x Clignote....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>B</td></tr></table>	F	B
F	B			
FC ASA-Défectueux	START  13 x Clignote 1s Pause 13 x Clignote....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>C</td></tr></table>	F	C
F	C			

 LED Clignote

Le code défaut « Bras bloqué » (F5) n'est pas présent sur la gamme POINT.